

---

# AUSSCHREIBUNGSVORLAGE

## FÜR GARTENOBJEKTE UND STADTMÖBEL AUS METALL



**gartenmetall**<sup>®</sup>  
GARTENOBJEKTE UND STADTMÖBEL AUS METALL

---

**Thumm Technologie GmbH**

In der Au 14  
72622 Nürtingen

Tel. +49 (0) 70 22 / 92 76 - 0  
Fax +49 (0) 70 22 / 92 76 - 50  
info@gartenmetall.de  
www.gartenmetall.de

Stand: 09/2021

**Wasserschalen AQUA BOWL**

**VERONA:** mit stehendem Wasser

**FLORENZ:** als Quellbrunnen ohne Überlauf

**ROM:** als Quellbrunnen mit Überlauf

**TURIN:** mit und ohne Überlauf mit Einlaufrohr

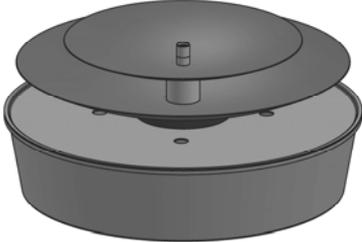
**MODENA:** als Kaskaden-Quellbrunnen mit Überlauf und unterstellten Steinen

**RIVA:** als Quellbrunnen in Pilzform

**Beispiel für eine Ausschreibung mit Leistungsverzeichnis (LV-Positionen)**

POS	Menge	Einheit	Leistungsbeschreibung	EP (EUR)	Gesamt (EUR)
01	1	Stück	<p><b>Brunnensystem mit Wasserschale als Quellbrunnen ohne Überlauf</b></p>  <p><b>Brunnensystem AQUA BOWL „FLORENZ“</b></p> <p><b>Abmessungen Wasserschale, Wasserschale „flach“</b>                      Durchmesser: ø1.200 mm                      Höhe Wasserschale: 140 mm                      Wassereinhalt: 60 Liter                      Blechstärke: 3 mm</p> <p><b>Abmessungen GFK-Wassersammelgefäß</b>                      Durchmesser: ø1.250 mm, Höhe: 350 mm                      Wassereinhalt (max.): 330 Liter</p> <p><b>Material Wasserschale:</b> Flachstahl gewalzt. Ausführung aus wetterfestem Baustahl Cortenstahl Corten B ASTM A 588, Güte S355J2W+N. Werkstoff Nr. 1.8965 nach EN 10025-5 mit Abnahmeprüfzeugnis. Oberfläche auf den Sichtseiten optisch vorgerostet.</p> <p><i>(Alternativ: Material Wasserschale Edelstahl 1.4301, mit Abnahmeprüfzeugnis. Oberfläche rotex-geschliffen nach Mustervorlage.)</i></p>	EP: ..... EUR/Stk	GP: ..... EUR

		<p>Wasserschale als Quellbrunnen ohne Überlauf. Trotzdem ist bei der Verwendung von Cortenstahl sicherzustellen, dass sich beim Abschalten der Pumpe das Wasserbecken automatisch entleert, so dass sich die schützende Edellostschicht immer wieder bilden kann. Dies soll durch eine definierte kleine Leckage durch zwei Bohrungen im Bodenbereich erfolgen. So kann die Wasserschale beim Abschalten der Pumpe leerlaufen.</p> <p>Einsatz für Quellbrunnen-Wasserauslass aus Edelstahl, Oberfläche geschliffen, mit LED-Quellbrunnenbeleuchtung, Lichtfarbe warmweiß.</p> <p>Einbau, so dass Wasserstand ca. 20 mm unterhalb der Oberkante Wasserschale.</p> <p><b>Zubehör:</b> inkl. Unterteil für Wasserschale, passender Wasserpumpe im Wassersammelgefäß, Durchflussregler zur Optimierung und Anpassung der Wasserzufuhr, Zubehörfittings und Schläuche.</p> <p>Wassersammelgefäß zum Eingraben unter Wasserschale. Material GFK-Kunststoff, schwarz, mit Deckel und Stützfuß.</p> <p><b>Lieferung</b> Quellbrunnen als vorgefertigtes Element.</p> <p><b>Einbau und Aufbau</b> ebenerdig im Boden einschließlich aller Neben- und Anpassarbeiten. Komplett funktionsbereit installiert. Wasserpumpe und LED-Beleuchtung vorbereitet für Anschluss an Stromnetz 220V mit Schuko-Verbindungsstecker (Typ CEE 7/4)</p> <p><b>Liefernachweis (oder vergleichbar):</b>          Gartenmetall®          Thumm Technologie GmbH          In der Au 14          72622 Nürtingen          Tel. +49 (0) 70 22 / 9276 - 0          Fax +49 (0) 70 22 / 9276 - 50          www.gartenmetall.de          info@gartenmetall.de</p>		
--	--	--	--	--

02	1	Stück	<p><b>Brunnensystem mit Wasserschale als Quellbrunnen mit Überlauf (und mit Kaskade)</b></p>  <p><b>Brunnensystem AQUA BOWL „ROM“</b></p> <p><b>Abmessungen Wasserschale, Wasserschale „flach“</b>          Durchmesser: ø800 mm und ø1.200 mm          Höhe Wasserschale: 80 mm und 140 mm          Wassereinhalt: 20 und 60 Liter          Blechstärke: 3 mm</p> <p><b>Abmessungen GFK-Wassersammelgefäß</b>          Durchmesser: ø1.700 mm, Höhe: 350 mm          Wassereinhalt (max.): 460 Liter</p> <p><b>Material Wasserschalen:</b> Flachstahl gewalzt. Ausführung aus wetterfestem Baustahl Cortenstahl Corten B ASTM A 588, Güte S355J2W+N. Werkstoff Nr. 1.8965 nach EN 10025-5 mit Abnahmeprüfzeugnis. Oberfläche auf den Sichtseiten optisch vorgerostet.</p> <p><i>(Alternativ: Material Wasserschalen Edelstahl 1.4301 (V2A), mit Abnahmeprüfzeugnis. Oberfläche rotex-geschliffen nach Mustervorlage.)</i></p> <p>Wasserschale als Quellbrunnen in Kaskadenform mit Überlauf. Bei der Verwendung von Cortenstahl ist sicherzustellen, dass sich beim Abschalten der Pumpe das Wasserbecken automatisch entleert, so dass sich die schützende Edellostschiicht immer wieder bilden kann.</p> <p>Einsatz für Quellbrunnen-Wasserauslass aus Edelstahl, Oberfläche geschliffen, mit LED-Quellbrunnenbeleuchtung, Lichtfarbe warmweiß.</p> <p><b>Zubehör:</b> inkl. Unterteil für Wasserschale, passender Wasserpumpe im Wassersammelgefäß, Durchflussregler zur Optimierung und Anpassung der Wasserzufuhr, Zubehörfittings und Schläuche.</p> <p>Wassersammelgefäß zum Eingraben unter Wasserschale. Material GFK-Kunststoff, schwarz, mit Deckel und Stützfuß</p> <p><b>Option:</b> Mit angeschweißter Tropfkante (ca. 5 mm), so dass Wasser beim Überlauf senkrecht nach unten fällt.</p>	EP: ..... EUR/Stk	GP: ..... EUR
----	---	-------	--	----------------------	------------------

			<p><b>Lieferung</b> Quellbrunnen als vorgefertigtes Element.</p> <p><b>Einbau und Aufbau</b> ebenerdig im Boden einschließlich aller Neben- und Anpassarbeiten. Komplett funktionsbereit installiert. Wasserpumpe und LED-Beleuchtung vorbereitet für Anschluss an Stromnetz 220V mit Schuko-Verbindungsstecker (Typ CEE 7/4)</p> <p><b>Liefernachweis (oder vergleichbar):</b> Gartenmetall® Thumm Technologie GmbH In der Au 14 72622 Nürtingen Tel. +49 (0) 70 22 / 9276 - 0 Fax +49 (0) 70 22 / 9276 - 50 <a href="http://www.gartenmetall.de">www.gartenmetall.de</a> <a href="mailto:info@gartenmetall.de">info@gartenmetall.de</a></p>		
--	--	--	---	--	--

03	1	Stück	<p><b>Brunnensystem mit Wasserschale mit Überlauf und Einlaufrohr</b></p>  <p><b>Brunnensystem AQUA BOWL „TURIN“</b></p> <p><b>Abmessungen Wasserschale, Wasserschale „flach“</b>          Durchmesser: ø1.200 mm          Höhe Wasserschale: 140 mm          Wassereinhalt: 60 Liter          Blechstärke: 3 mm</p> <p><b>Abmessungen GFK-Wassersammelgefäß</b>          Durchmesser: ø1.700 mm, Höhe: 350 mm          Wassereinhalt (max.): 460 Liter</p> <p><b>Material Wasserschale:</b> Flachstahl gewalzt. Ausführung aus wetterfestem Baustahl Cortenstahl Corten B ASTM A 588, Güte S355J2W+N. Werkstoff Nr. 1.8965 nach EN 10025-5 mit Abnahmeprüfzeugnis. Oberfläche auf den Sichtseiten optisch vorgerostet.</p> <p><i>(Alternativ: Material Wasserschale Edelstahl 1.4301 (V2A), mit Abnahmeprüfzeugnis. Oberfläche rotex-geschliffen nach Mustervorlage.)</i></p> <p>Wasserschale mit Überlauf und Einlaufrohr. Bei der Verwendung von Cortenstahl ist sicherzustellen, dass sich beim Abschalten der Pumpe das Wasserbecken automatisch entleert, so dass sich die schützende Edelmetallschicht immer wieder bilden kann.</p> <p>Einlaufrohr und Einsatz für Quellbrunnen-Wasserauslass aus Edelstahl, Oberfläche geschliffen. Durchmesser Einlaufrohr ø34 mm.</p> <p><b>Option:</b> Mit angeschweißter Tropfkante (ca. 5 mm), so dass Wasser beim Überlauf senkrecht nach unten fällt.</p> <p><b>Zubehör:</b> inkl. Unterteil für Wasserschale mit angeschlossenem Einlaufrohr, passender Wasserpumpe im Wassersammelgefäß, Durchflussregler zur Optimierung und Anpassung der Wasserzufuhr, Zubehörfittings und Schläuche.</p>	EP: ..... EUR/Stk	GP: ..... EUR
----	---	-------	---	----------------------	------------------

		<p>Wassersammelgefäß zum Eingraben unter Wasserschale. Material GFK-Kunststoff, schwarz, mit Deckel und Stützfuß</p> <p><b>Lieferung</b> Quellbrunnen als vorgefertigtes Element.</p> <p><b>Einbau und Aufbau</b> ebenerdig im Boden einschließlich aller Neben- und Anpassarbeiten. Komplett funktionsbereit installiert. Wasserpumpe und LED-Beleuchtung vorbereitet für Anschluss an Stromnetz 220V mit Schuko-Verbindungsstecker (Typ CEE 7/4)</p> <p><b>Liefernachweis (oder vergleichbar):</b> Gartenmetall® Thumm Technologie GmbH In der Au 14 72622 Nürtingen Tel. +49 (0) 70 22 / 9276 - 0 Fax +49 (0) 70 22 / 9276 - 50 <a href="http://www.gartenmetall.de">www.gartenmetall.de</a> <a href="mailto:info@gartenmetall.de">info@gartenmetall.de</a></p>		
--	--	--	--	--

04	1	Stück	<p><b>Quellbrunnen mit Wasserschale in Pilzform</b></p>  <p><b>Brunnensystem AQUA BOWL „RIVA“</b></p> <p><b>Abmessungen Wasserschale, Wasserschale „flach“</b>          Durchmesser: ø1.400 mm          Höhe Wasserschale: 180 mm          Blechstärke: 3 mm</p> <p><b>Abmessungen GFK-Wassersammelgefäß</b>          Durchmesser: ø2.200 mm, Höhe: 600 mm          Wassergehalt (max.): 1.400 Liter</p> <p><b>Material Wasserschale</b> Edelstahl 1.4404 (V4A) oder 1.4301 (V2A), mit Abnahmeprüfzeugnis. Oberfläche rotexgeschliffen nach Mustervorlage.</p> <p><b>Zubehör:</b> inkl. Unterteil für Wasserschale, passender Wasserpumpe im Wassersammelgefäß, Durchflussregler zur Optimierung und Anpassung der Wasserzufuhr, Zubehörfittings und Schläuche.</p> <p>Wassersammelgefäß zum Eingraben unter Wasserschale.          Material GFK-Kunststoff, schwarz, mit Deckel und Stützfuß</p> <p><b>Lieferung</b> Quellbrunnen als vorgefertigtes Element.</p> <p><b>Einbau und Aufbau</b> ebenerdig im Boden einschließlich aller Neben- und Anpassarbeiten. Komplett funktionsbereit installiert. Wasserpumpe und LED-Beleuchtung vorbereitet für Anschluss an Stromnetz 220V mit Schuko-Verbindungsstecker (Typ CEE 7/4)</p> <p><b>Liefernachweis (oder vergleichbar):</b>          Gartenmetall®          Thumm Technologie GmbH          In der Au 14          72622 Nürtingen          Tel. +49 (0) 70 22 / 9276 - 0          Fax +49 (0) 70 22 / 9276 - 50          www.gartenmetall.de          info@gartenmetall.de</p>	EP: ..... EUR/Stk	GP: ..... EUR
----	---	-------	---	----------------------	------------------

05	1	Stück	<p><b>Option</b>  <b>Springbrunnendüsen und Schaumspudler für AQUA BOWL</b></p> <div data-bbox="456 383 890 680">  </div> <p><b>Düse LAWA                      Düse VULKAN</b></p> <p>Düse LAWA für Springbrunnenoptik, zum Einbau in Wasserschale AQUA BOWL mit Spezial-Quellstar 900</p> <p>Düse VULKAN für Springbrunnenoptik, zum Einbau in Wasserschale AQUA BOWL mit Spezial-Quellstar 900</p> <div data-bbox="456 981 1129 1249">  </div> <p>Schaumspudler zum Einbau in Wasserschale AQUA BOWL, Option: mit Beleuchtungs-Kid, bestehend aus 3 LED-Spot-Lights, LED-Licht, warmweiß, 12V, Strahler schwarz, um den Schaumspudler polar gleichmäßig angeordnet.</p> <p><b>Liefernachweis (oder vergleichbar):</b>                  Gartenmetall®                  Thumm Technologie GmbH                  In der Au 14                  72622 Nürtingen                  Tel. +49 (0) 70 22 / 9276 - 0                  Fax +49 (0) 70 22 / 9276 - 50                  www.gartenmetall.de                  info@gartenmetall.de</p>	EP: ..... EUR/Stk	GP: ..... EUR
----	---	-------	--	----------------------	------------------